

MONTREAL PLUS

Salaire minimum : les assistés sociaux manifestent Page 3 >

Gérald Tremblay absent du congrès de l'UMQ Page 3



CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | VENDREDI 9 MAI 2003

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

RIMA ELKOURI

relkouri@lapresse.ca



Bernard le concierge

Jusqu'en 1967, Bernard Comtois gagnait sa vie comme barbier. Mais avec l'année de l'Expo, vint la mode des cheveux longs. Les affaires n'allaient plus très bien pour les barbiers. « On avait trois jeunes enfants. Il fallait passer à autre chose », raconte sa femme Claudette.

C'est ainsi que Bernard Comtois est devenu concierge d'école. Un métier qui lui allait comme un gant et dont il était fier. Costaud, attentif, disponible. Très présent et très discret. À la fois confident des enfants, des parents et des profs. Du genre à tout savoir sur tout le monde, mais à ne jamais rien dire.

Il a pratiqué ce métier pendant une trentaine d'années, dont 12 ans à l'école primaire Denise-Pelletier, à Rivière-des-Prairies. Les matins de tempête comme les jours de printemps, il était là. Puisqu'il habitait Pointe-Calumet, il devait se lever à 3 h 45 pour d'abord aller conduire sa femme à Mont-Royal où elle travaillait comme aide-cuisinière. Puis, il filait en direction de l'école Denise-Pelletier. Une école aux briques rouges, sur la 27^e Avenue. Son école. C'est lui qui la réveillait, dès 6 h 30. Il ouvrait les portes et, le sourire aux lèvres, accueillait le personnel et les enfants. « J'ai vécu 40 ans avec lui et je ne l'ai jamais vu de mauvaise humeur le matin », confie sa femme.

Il était considéré comme le grand-papa de tous les élèves. « C'était plus qu'un concierge, note Michelle Corriveau, enseignante. Je n'en ai jamais rencontré un comme ça. On demandait aux élèves : « Qui est le directeur de l'école ? » Ils disaient : « C'est Bernard ! » »

Car c'est Bernard qui savait régler tous les problèmes, petits ou grands. Il gardait dans son local des chaussettes de rechange pour les enfants, un arsenal pour réparer les fermetures éclair toujours coincées. Il ne supportait pas de voir un enfant pleurer. Il disait toujours : « Bernard va t'arranger ça... »

Les élèves turbulents que les profs n'arrivaient pas à calmer, on les lui envoyait. « C'était à la fois un psychoéducateur, un éducateur spécialisé et un excellent conseiller », dit Raouf Absi, le directeur de l'école qui allait souvent lui-même recueillir ses conseils.

Il y a trois ans, Bernard Comtois, âgé de 58 ans, a pris sa retraite. Avant qu'il ne quitte l'école, le directeur l'a convoqué dans son bureau. Tous deux discutaient tranquillement, quand soudain, on les a appelés. « Venez vite ! Il y a des dégâts dans le gymnase ! »

Le concierge a eu le réflexe d'aller chercher sa vadrouille. « Allez, dépêche-toi, Bernard ! » lui criaient. Il est entré dans le gymnase. Les 500 élèves de l'école y étaient réunis. Les professeurs formaient une haie d'honneur. Ils ont tous chanté pour le concierge ému. Le directeur lui a annoncé que le salon des profs, où il avait l'habitude de faire la vaisselle tous les jours, porterait désormais son nom. Il en était très flatté et très gêné.

Bernard Comtois voulait pleinement profiter de sa retraite. Lui et sa Claudette avaient enfin le temps de faire de longues promenades, de faire du vélo, d'aller au cinéma et au théâtre.

Il en a profité jusqu'au 24 décembre dernier. Ce matin-là, il devait aller faire des courses de dernière minute pour le réveillon. Il n'en est jamais revenu. Pris d'un malaise, il s'est effondré en pleine rue. Crise cardiaque. On a constaté son décès à l'hôpital. Il n'avait que 61 ans.

Consternée, M^{me} Comtois a décidé malgré tout de ne pas annuler le réveillon, histoire de ne pas faire de peine à ses six petits-enfants. « Sachant à quel point Bernard aimait les enfants, je me suis dit que c'est ce qu'il aurait voulu... On a laissé tomber les jeux. On a beaucoup parlé de Bernard, on a pleuré, on a ri. »

Vendredi dernier, à l'école Denise-Pelletier, on a rendu un dernier hommage au concierge disparu en inaugurant officiellement le salon des professeurs Bernard Comtois. M^{me} Comtois y était. Son fils Daniel et sa fille Johanne, aussi. La gorge nouée, le directeur a prononcé quelques mots à la mémoire de son conseiller spécial. M^{me} Comtois a coupé un ruban. Tous étaient très émus. À l'entrée du salon, on a placé une plaque commémorative et une photo de Bernard Comtois tout souriant.

« C'est très rare qu'un simple concierge soit honoré de cette façon, non ? » demande M^{me} Comtois, touchée par l'hommage rendu à son mari. Très rare, oui. Et très beau.



Lucette Lupien, résidente de la Cité du Havre, juste en face des îles et du Casino de Loto-Québec, se demande pourquoi le conseil de Ville-Marie a pris la peine de publier un avis de référendum pour exclure tous ceux qui auraient pu y voter.

PARC JEAN-DRAPEAU

Les résidants des environs empêchés de s'opposer à l'hôtel du Casino

BRUNO BISSON

LE CONSEIL d'arrondissement Ville-Marie de Montréal a finalement fermé le dossier du zonage des îles Sainte-Hélène et Notre-Dame mardi, en décrétant que seuls les résidants des îles, qui sont inhabitées, ont le droit d'exiger un référendum sur la présence ou non d'un hôtel de grand luxe dans le parc Jean-Drapeau.

Des centaines de résidants de la Cité du Havre, qui s'étaient préparés à demander l'ouverture d'un registre municipal pour contester cette décision, ont ainsi été floués par le conseil d'arrondissement Ville-Marie qui a eu recours à une contorsion réglementaire pour empêcher toute consultation référendaire sur son projet.

Le Conseil régional de l'environnement de Montréal (CRE-M), qui s'opposait à ce nouveau règlement de zonage, a d'ailleurs annoncé hier dans un communiqué qu'il entend contester devant les tribunaux, si nécessaire, l'interprétation juridique étroite invoquée par Ville-Marie pour limiter la procédure référendaire aux îles inhabitées du parc Jean-Drapeau.

Pour sa part, la porte-parole d'une as-

sociation de résidants de la Cité du Havre, le seul secteur résidentiel montréalais susceptible d'être perturbé par les projets touristiques dans les îles, Lucette Lupien, a déploré la décision des élus en se demandant qui, si ce n'est ses voisins, prendra la défense du plus grand des parcs montréalais après celui du Mont-Royal.

Le nouveau règlement de zonage du parc Jean-Drapeau, formé par les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame, découle de l'achat de la seconde par le gouvernement du Québec dans le cadre du contrat de ville avec la métropole, que les dirigeants libéraux pourraient toutefois remettre en question (voir autre texte ci-dessous). Une fois que la vente a été conclue, des élus de l'arrondissement de Ville-Marie ont affirmé que le zonage du parc était si mal rédigé que rien n'aurait pu empêcher Loto-Québec de construire l'hôtel, advenant que la société d'État décide d'aller de l'avant avec ce projet.

Précisons que le « projet » n'existe toujours que sur papier. Loto-Québec en a fait mention dans son dernier plan de développement déposé à Québec sous la présidence de Gaétan Frigon.

Quoi qu'il en soit, une nouvelle régle-

mentation de zonage a été proposée par l'arrondissement de Ville-Marie à la fin de mars. Ce règlement « précisait » les fonctions des différentes zones du parc, et permettait explicitement, pour la première fois, à Loto-Québec d'aménager un hôtel dans ses bâtiments existants.

À l'époque, un attaché politique de l'arrondissement a affirmé à *La Presse* qu'un référendum local pourrait avoir lieu, mais qu'il serait limité à environ 3000 résidants du Vieux-Montréal et de la Cité du Havre.

Mardi, cette consultation a finalement été limitée aux îles, où personne n'habite, au Casino, qui appartient à Loto-Québec, aux propriétaires de La Ronde et aux quais du Vieux-Port... mais pas aux gens qui habitent quelques centaines de mètres plus loin dans le Vieux-Montréal !

L'administration du maire Gérald Tremblay, qui avait garanti aux Montréalais que la ville centrale conserverait le plein contrôle sur les projets de développement dans l'île Notre-Dame quand celle-ci a été vendue à Québec, ne s'est pas opposée aux décisions de l'arrondissement de Ville-Marie, composé de trois conseillers municipaux.

Un avenir incertain pour le contrat de ville

FRANÇOIS CARDINAL

GATINEAU — La « nouvelle approche » du monde municipal proposée par le gouvernement libéral l'obligera à revoir bien des façons de faire et des décisions prises par le Parti québécois. Parmi celles-ci pourrait figurer le contrat de ville avec Montréal.

En marge des assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), le ministre des Affaires municipales, Jean-Marc Fournier, n'a donné aucune assurance permettant de croire que son gouvernement signera ce pacte fiscal récemment élaboré.

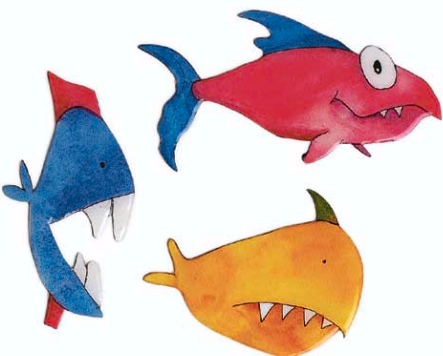
« Nous sommes en train de regarder un bon nombre de choses au Ministère, dont celle-là, a-t-il dit. En ce moment, nous faisons le tour des fonds disponibles au gouvernement pour voir si les annonces qui ont été faites l'ont été alors qu'il y avait des sources de financement ou alors que les tiroirs étaient vides. Donc, on fait le tour et je me réserve une réponse plus précise pour un peu plus tard. »

Le contrat de ville est cette transaction dévoilée en janvier dernier par le gouvernement du Québec et la Ville de Montréal après neuf mois de négociations. Elle prévoyait notamment la vente de l'île Notre-Dame par l'administration Tremblay au coût de 240 millions ainsi que le verse-

ment à Montréal d'une somme de 20 millions par année pour le transport scolaire et l'impôt foncier du Palais des congrès. En échange, Montréal s'engageait à réduire ses dépenses de 1 % par année.

Pour plusieurs, cette entente était coulée dans le béton, puisqu'elle devait formellement être signée avant le 1^{er} mai. Or, le président du comité exécutif, Frank Zampino, a récemment indiqué à *La Presse* que la Ville n'a signé le document en question qu'il y a quelques jours pour ensuite le faire parvenir à Québec, où il se trouve toujours.

Voir AVENIR en E3



C'EST MOI QUI L'AI FAIT!

À lire, demain dans

La Presse

MONTOIT



ANNONCES

100 IMMOBILIERS

Résidentiel - vente 100-129
Résidentiel - location 131-156
Commercial - vente 160-173
Commercial - location 180-192

RENSEIGNEZ-VOUS
sur nos escomptes aux particuliers.

200 MARCHANDISES ET SERVICES

Surveillez nos tarifs promotionnels :
Animaux, Ventes de garage et
Marché aux Puces
N'OUBLIEZ PAS LA RUBRIQUE
« La Place du Marché »
tous les dimanches.

300 OFFRES D'EMPLOI

L'incontournable pour toute personne
en recherche d'emploi et pour les
employeurs avisés !
Les offres d'emploi sont consultées
par un demi-million de Montréalais
(source : L'ÉOIP PMB III 2000 - Montréal métropolitain 18 +)

400 SERVICES PERSONNELS

Souhaits,
rencontres,
activités

500 VÉHICULES AUTOMOBILE

Plus de véhicules de qualité !
Publication de votre annonce
dans le cahier AUTO du lundi et sur
www.capresse.ca

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Sports, excursions,
motocyclettes, bateaux,
motoneiges, véhicules tout terrain

700 et 800 - Affaires et Avis - Publiées dans le cahier Affaires, du lundi au samedi.

900 - Décès, prières, remerciements, anniversaires

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

> Par téléphone :
(514) 987-8363
> Sans frais :
1 866 987-8363
> Par télécopieur :
(514) 848-6287

> Adresse postale :
Les petites annonces,
7, rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9
> Au comptoir :
lundi au vendredi,
de 8 h 30 à 17 h 30

petitesannonces@lapresse.ca

La Place du Marché...

(2,98 \$ par ligne, par colonne)
Format minimum : 5 lignes par 2 colonnes
Publiée chaque dimanche
Un répertoire de bonnes adresses en agrotourisme
Faites connaître aux milliers de lecteurs vos produits.

Immobilier

100 VISITES LIBRES

A 2 PAS du marché Atwater et du centre-ville, condo 4½, 3e étage, ensolleillé, 1100 pi car., garage, face parc et épiscie. Dim. 130x30-16h30, 595 \$/mois, app. 6. 514-777-7015

BOUCHERVILLE, Sam. 14h-16h au 945 De La Rochelle, 2 ch., 2 s/bains, 440 000\$. Cond. bon, boiserie, cuisine réno. 1er. 2 ch., 2 s/bains, 440 000\$. Dim. 14h-16h 4432 au Beaconsfield 514-484-2413

N.D.G., Village Montclair, 5½ s/sol et 7½ (loué 12135) exc. cond., boiserie, cuisine réno. 2 ch., 2 s/bains, 440 000\$. Dim. 14h-16h 4432 au Beaconsfield 514-484-2413

PLATEAU, condo, 1300 pi car., 5½, 2+1 ch., foyer, garage, terr., très clair. A voir 270 000 \$, sam. 13h-16h 4852 St-Dominique #4. 514-953-1291

PLATEAU, vue directe sur Parc Lafontaine, condo 6½, 1100 pi car., au 2e, dans bâtisse victorienne de 3 niveaux, mur briqué, belles moulures, pl. bois franc, s/bains et cuisine rénovées, 195 000\$. Dim. 14h à 16h 3918, Parc Lafontaine. Pas d'agents, s.v.p. 514-336-9764

PLATEAU sam. dim., 14 h 16h, au 5312 Chambrond, superbe duplex, plein de rénos, garage, mur briques, cachet, 3-plex, 399 000 \$, 400 \$ 514-766-1917
www.chambrond.cbj.net

VILLERAY, triplex 2x3,1x5, a/c f-d-e, 2 s/bais fin, exc. cond., boiserie chène. Sam. 13h30 - 16h30, 8630 des Belges. Agent s'abstient 514-891-4565

101 ÎLE DE MONTRÉAL

5-PLEX, pour proprio occupant, une des plus belles maisons de la région, 4000 \$, 514-777-7015

3-PLEX rue Joseph Melancon, prix réduit 439 000 \$, 514-777-7015

ADJ. PLATEAU, triplex pro. prio. exc. 26x67, 17x77, tout réno, murs briques, cachet, 345 000\$, 514-523-1256

AHUNTSIC, coteage 3 ch., s/jeux, garage, arbrs matures, duplex dét. sur parc, 26x67, r. de ch., réno., exc. cond., double, 2 garages, sur 7470 car., 400 000\$ 450-965-0306

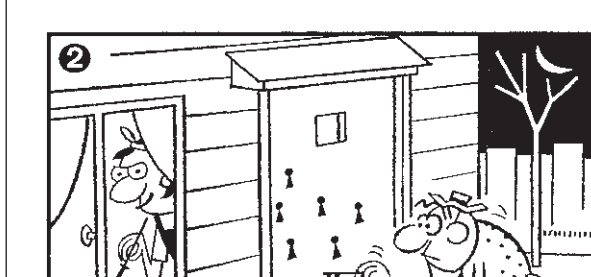
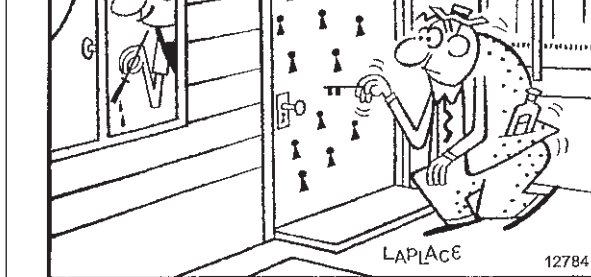
ANJOU, bung dét. 5 ch., garage. Face au parc, 209 000 \$, Gabrielle Latraverse Gr. Sutton Access inc. crr 514-727-7575

AUBAINE

Ahuntsic, duplex impeccable, réno. 3 ch., fermées, 2 s/bains, réno. 2 ch., 2 s/bains, 440 000 \$, 514-777-7015

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

LAPLACE 12784

LAPLACE 12784

101 ÎLE DE MONTRÉAL

A VOIR PLATEAU Duplex super bien placé près métro, 1 x 5½, 1 x 3½, idéal coteage. Super à 195 000 \$ nég. R. Raffa, Sutton crr 514-727-7575

BAIE D'URFÉ, bung, brique réno, 2+1 ch., 2 s/bains, s/sol fin, gar. beau terrain 15 000 pi. 514-457-5469, 450-627-3642

CARTIERVILLE, cote 5 ch., paisible. Aubaine pour bricoleur 150 000 \$, 514-745-6429 www3.sympatico.ca/denisvincent

CARTIERVILLE du proprio, cote réno en 02, bois franc, 2 ch., s/sol fin à 75%, grand terrain, stat., 5 min. train H-Bon-rassa, 189 000\$ 514-576-9267

HOCHELAGA, Létourneau, duplex 2x4½, près Ste-Catherine, beau jardin, 139 000\$. A la gremier Salvatore Sansalone 514 781-0241 Royal Legage courtier immobilier agréée

ILE DES SOEURS, coteage en rangée, 2+1 ch., s/sol fin, garage, 2 puits lumière, pl. chène 319 000 \$, 514-761-1405

MARCHÉ Atwater, Canal Lachine. Condo "townhouse" 2645 pi car., impeccable, cote. immédiate, 439 000 \$ Sutton Lison Dumais 514-942-2312

N.D.G., duplex, 1650 pi. car. par étage, 1 ou 2 log. libre, 430 000 \$, 514-338-9585

N.D.G. ouest, coteage rénové, 4 ch., 1½ s/bains, pl. bois franc, 219 000\$. 514-576-2228

SUTTON crr 514-272-1010

JACINTHE GERVAIS Info: 514-973-6990

OUTREMENT copropriété ind. 6000 \$, 5500 \$ Woodbury 4½, 2 ch. niveau ré. 75%, du prix. Frais 230 \$/mois incl. taxes/chauff. 514-886-7738

PLATEAU, 3e étage, 4319 rue Berti, 1200 pi car., 195 000 \$, 2 ch. niveau ré. 75%, du prix. Frais 230 \$/mois incl. taxes/chauff. 514-886-7738

PLATEAU, coteage à vendre, 2000 pi car. rénové, Terrasse 850 pi car. Très éclairé, 2 s/bains, a/c, 349 000 \$. Crr. Tél.: 514-994-1515

PLATEAU, condo neuf, 3e, 4½, foyer, 2 terrasses, éclairé, pl. bois, 219 000\$. 514-576-2228

PLATEAU, spacieux coteage de pierre, ensolleillé, secteur recherché, restauré par architectes, 1950 pi car. Concept contemporain, r-de-ch., aire ouverte, 3 ch., puits de lumière sur 2 étages, mur de brique, boiserie, bois franc, foyer, chauffage radiant, Charmant jardin privé 23 x 40 pi. 450 000\$ 825 Gifford, 514-524-2075.

PLATEAU 3535 Papineau, 1112, condo 957 car., 4½ entièrement réno. A VOIR SANS FAUTE! Pierre Richard, Re/Max Alliance crr 514-374-4000

101 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, duplex, 3 log. libres, fctio, 5600 \$, 2 s/bains, réno chène, 2e et s/sol rénovés. Stat. facile. 325 000 \$. Agent s'abstient. Soir: 450-434-5686

ROSEMONT, duplex semi-dét., grand terrain, gar. terr., patio, stat., Ent. entièrement rénové. 295 000\$. 514-257-9203

ST-HENRI duplex réno, s/sol fin, stat. près canal Lachine, 193 000 \$ 514-935-9583

ST-LAURENT cote, semi-dét., 84, 3 ch., tapis, foyer, paysager, 249 000 \$, 514-336-1461

ST-MICHEL, 106 Av. bung, s/dét., 2 ch., bois franc, s/sol fin, réno, 119 000 \$ nég. Roybal Lepage, M Carrière 514-351-4392

V.M.R., 371 LETHBRIDGE, cote, dét. 5 ch., cuisine réno, jo. log. car, piscine creusée, foyer, s/sol fin, etc., 699 000 \$ Info: 514-973-6990

VERDUN OUEST, duplex spacieux 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

VERDUN, duplex 2x5½ cote double, rénovés exceptionnels, plomberie, élec. à neuf. Sous-sol fin, stat. asphalté, cabanon 5327 Verdun, Verdun. 514-769-7579.

105 LAVAL RIVE-NORD

DUVERNAY, rue Guérin, unifamille 3 ch., patio 14x19, car. 162 000\$, 514-243-0084

FABREVILLE, rue Hortense, maison victorienne, 1000\$14 4ch., garage, 450-625-4940

LACHENEA Cote, des Carrié Boisé 3 ch., 2 s/bains à étage, s/sol fin, 1 s/d'au, garage, double, 339 000 \$ 514-922-9646

LAVAL, terrains dos au golf, projet de prestige, 50 modèles de maison adaptable, constructeur reconnu. Autres terrains à proximité du golf, 6,50 \$ et moins le pi car. infras. 450-969-0101

LAVAL-SUR-LE-LAC MAISON DE PRESTIGE 3 ch., 2 s/bains, 1400 pi car., 450-625-4940

STE-DOROTHÉE, cote, 93, dét., 3 ch., garage, s/sol fin, foyer, 1700 000\$, 450-689-2110

STE-ROSE, bung, dans croissant, 5 ch. dont 2 facilement transformables, 2 s/bains complets, s/sol fin, alc., alarme, terrain 7000 pi car., 145 000 \$. Proprio 450-622-9552

STE-ROSE, townhouse, 3 ch., walk-in, combustion légal salon, bois franc, garage, 145 000 \$ 450-963-2267, 514-212-1989

106 RIVE-SUD

BEAUX-HARNOIS, unifamille 8 pces, 4 ch., garage séparé, poss. de 2 log. 550-429-3702

BROSSARD, bung, brique 76, 2x40, terrain 6000, 10 pièces, piscine creusée, quartier paisible, prêt stat. incitatif Chevalier 150 000 \$, 514-951-8939

CHAMBLY, cote, 122 pces, 4 ch., 8 à l'étage, terrain 6400 pi. car., paysager, pavé uni, quar. beau, 194 500 \$, 450-668-3994

CHAMBLY, split 2+2, 2 ch., 2 s/bains, s/sol fin, terrain 7200 pi car., 149 900 \$ A voir!

CHATEAUVAU HEIGHTS maison campagne www.maisonschateauvauguy.com 1800-500-4666, cote pay-sager, possibilité d'achat en copropriété. Poss. 2x5½/loisirs jup. 1800 \$, 514-898-9848

LONGUEUIL, coteage, neuvs, semi détaché 2 unités indépendantes, 130 pces, 4 ch., 2 s/bains, 139 900 \$, + taxes, 514-946-0849

LONGUEUIL, maison Bellerive, cote, jum. 3 c.a., marquetrie, s/fiam, foyer, situé sur cote de rue, Libre 1er juil. 144 900 \$.

LAURENCE CHAPUT Rte 23 juil. 514-339-4881

CHARLEMAGNE, bord de l'eau, plein pied de prestige, coteage de l'île, 430 000 \$ (514) 492-3999, (450) 492-1745.

DUVERNAY, bung, 5 min. Mt. 2+2 c. a. 2 s/bains, s/sol fin, bois franc, toit + entrée garage neuvs (2002), fenêtres à manivelle, grande cour, piscine hors-terre, arbres, beaux, beau coup vivaces, grande garage, pergola, cabanon, thermopompe. Pas d'agent. 175 900 \$, 450-667-2359

ST-LAMBERT, grand duplex dét. Secteur recherché, terrain 7000 pi car., 2 grands loges, 1 studio, piscine, 2 ch., 2 s/bains, 440 000 \$, 819-327-5395

ST-LAMBERT, grand duplex dét. Secteur recherché, terrain 7000 pi car., 2 grands loges, 1 studio, piscine, 2 ch., 2 s/bains, 440 000 \$, 819-327-5395

ST-LAMBERT, grand duplex dét. Secteur recherché, terrain 7000 pi car., 2 grands loges, 1 studio, piscine, 2 ch., 2 s/bains, 440 000 \$, 819-327-5395

ST-LAMBERT, grand duplex dét. Secteur recherché, terrain 7000 pi car., 2 grands loges, 1 studio, piscine, 2 ch., 2 s/bains, 440 000 \$, 819-327-5395

ST-LAMBERT, grand duplex dét. Secteur recherché, terrain 7000 pi car., 2 grands loges, 1 studio, piscine, 2 ch., 2 s/bains, 440 000 \$, 819-327-5395

ST-LAMBERT, grand duplex dét. Secteur recherché, terrain 7000 pi car., 2 grands loges, 1 studio, piscine, 2 ch., 2 s/bains, 440 000 \$, 819-327-5395

110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST

KNOWLTON, 400 Lakeside, condo face 3 ch., patio 14x19, car. 162 000\$, 514-243-0084

MAGOG, bung, belle et bonne const. de qualité supérieure face à la rivière, terrain 100 x 208, au 1449 St-Francoise réno. très bon achat. 819-943-9228.

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

À ST-PAUL, split level 5 ch., spa, système école, gar. double, 84, 3 ch., tapis, foyer, paysager, 249 000 \$, 514-336-1461

CHARLEVOIX, vue fleuve, maison 5 ch. 2 s/bains, idéal 83 000\$ nég. 418-237-4319 et 514-933-0310

112 BORD DE L'EAU

MORIN-HENRI, terrains de 5 acres sur grand terrain, domaine privé, 450-602-0591, 514-951-7755

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

1925 ALEXANDRE DE SÈVE 2 ch., bois franc, gar. int. + stat. ext. 132 000 \$. 514-522-0170

2 MIN. Galeries d'Anjou, nouvel édifice de luxe, 2 ch., 2 s/bains, bois franc, cuisine haute qualité, gr. salon, 2 ch., 2 s/bains, ré, spacieux loft, piscine, sauna, salle d'exercices, etc., bon investissement. 514-992-1930

A 2 pas d'Anjou, magnifique condo neuf, libre, 2 ch., plan. chers bois franc; terrasse et balcon privés. Directement du constructeur. Sans compromis. Financement disponible. A compter de 750 \$ par mois, devenez propriétaire.

BORD DU fleuve, 4½ coin, foyer, tourbillon, garage. Vue incomparable. Occ. immédiate. P.A.T., 514-644-1578

DANIEL, Chemin Bord du Lac, 3 ch., 1½ s/bain, 154 900 \$. Pas d'agent. 514-981-9999

116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES

ST-ARMAND - FERRETTE maison victorienne, entièrement restaurée avec beaucoup de cachet, plafonds 10', planchers pin, 4 ch., 2 salons, foyer, grand de s/bains et superie cuisine. Grange très bon état. Située sur 30 acres avec 2 étangs.

ST-ARMAND - FERRETTE maison victorienne, entièrement restaurée avec beaucoup de cachet, plafonds 10', planchers pin, 4 ch., 2 salons, foyer, grand de s/bains et superie cuisine. Grange très bon état. Située sur 30 acres avec 2 étangs.

ST-ARMAND - FERRETTE maison victorienne, entièrement restaurée avec beaucoup de cachet, plafonds 10', planchers pin, 4 ch., 2 salons, foyer, grand de s/bains et superie cuisine. Grange très bon état. Située sur 30 acres avec 2 étangs.

ST-ARMAND - FERRETTE maison victorienne, entièrement restaurée avec beaucoup de cachet, plafonds 10', planchers pin, 4 ch., 2 salons, foyer, grand de s/bains et superie cuisine. Grange très bon état. Située sur 30 acres avec 2 étangs.</

Montréal emprunte pour économiser

Émission d'obligations record pour une municipalité

SÉBASTIEN RODRIGUE
et RÉJEAN BOURDEAU

L'ADMINISTRATION Tremblay-Zampino a lancé hier une importante opération pour refinancer la dette actuarielle des régimes de retraite qui permettra, entre autres, d'éviter des hausses d'impôt foncier aux résidents de l'ancien Montréal.

Le comité exécutif a autorisé l'émission d'une série d'obligations d'une valeur de 500 millions. Il s'agit en fait de la plus importante émission d'obligations jamais faite par une ville canadienne. Celles-ci ont rapidement trouvé preneur, aussi vite que « des billets des Rolling Stones », s'est réjoui le président du comité exécutif, Frank Zampino.

En mars dernier, le conseil municipal avait adopté un règlement d'emprunt de 1,6 mil-

liard pour refinancer cette dette. L'émission d'obligations d'hier constitue une partie de cet emprunt, l'autre étant une émission d'obligations à être négociée avec les syndicats.

Le maire de Montréal, Gérald Tremblay, a profité de cette annonce pour livrer un plaidoyer en faveur de la ville fusionnée. « Ça démontre qu'une nouvelle ville a une capacité financière d'emprunt plus importante et à un taux d'intérêt plus intéressant que si nous étions séparés », a-t-il dit.

Avec le refinancement de la dette actuarielle, l'administration municipale espère gérer le niveau de taxation des citoyens des arrondissements de l'ancienne ville de Montréal dès 2004. En fait, les versements prévus pour le déficit actuariel dans le budget resteront à 50 millions au lieu de passer à 80 millions, a expliqué M. Zampino.

Hier, sur les parquets financiers du centre-

ville, les négociateurs et les vendeurs de titres à revenus fixes étaient euphoriques devant cette importante émission d'obligations. En cours de séance, des assureurs, des caisses de retraite et des gestionnaires de portefeuilles se sont rués sur l'émission d'un demi-milliard de dollars, à un taux de 6,07 %, échéance de 40 ans. « Pour une ville, c'est du jamais vu ! » a lancé Justin Paquet, vice-président exécutif à la Financière Banque Nationale (FBN), un des co-chefs de l'opération avec le courtier RBC Dominion Valeurs mobilières.

Habituellement, la taille des émissions pour les grandes villes dépasse rarement les 200 millions. « Nous avons été renversés par la demande très forte des investisseurs, souligne Louis Simard, directeur général, marché des capitaux, à la FBN. On s'est rendu à 500 millions, mais les commandes étaient supérieures. »

En début de semaine, la Financière et RBC ont été autorisées par la Ville de Montréal à mettre en place la transaction. Les clients ont été mis au courant hier après-midi. « Les investisseurs ont montré leur confiance dans la nouvelle ville », ajoute M. Simard. Sans compter que les agences de notation ont maintenu la cote de crédit de Montréal (A+ pour S & P et A2 pour Moody's).

La dette liée au déficit actuariel se chiffre à 1,75 milliard et les obligations émises hier feront économiser 250 millions à la Ville, puisque le taux de cette dette était auparavant de 6,75 %. L'administration municipale épargnera aussi 600 millions grâce aux revenus provenant de la vente de l'île Notre-Dame. En réduisant cette dette actuarielle, la Ville amoindrit du même coup les intérêts à payer. Au terme de son opération financière, l'administration municipale espère ainsi économiser 1,2 milliard.

Échec de la médiation entre les pompiers et la Ville

SÉBASTIEN RODRIGUE

APRÈS DEUX mois de rencontres, la médiation entre les pompiers et la Ville de Montréal a échoué et le médiateur Robert Dupuis a donc remis son rapport hier. Tout indique qu'un arbitre imposera une convention collective aux deux parties.

La première période de médiation de 60 jours s'est terminée vendredi dernier et elle pouvait être prolongée de 30 jours, ce qui n'a pas été fait. Les discussions se poursuivent tout de même et le climat s'est même amélioré, selon une source près des négociations.

Le ministre du Travail, Michel Després, devra néanmoins décider s'il nomme un arbitre qui aura ensuite 210 jours pour rendre sa décision. La nouvelle convention collective doit harmoniser les 22 services de sécurité incendie de l'île, qui emploient 2400 pompiers.

En octobre dernier, la Ville de Montréal avait proposé un cadre de règlement aux neuf regroupements syndicaux de la nouvelle ville. Cette offre se résumait à un contrat de travail de cinq ans comprenant deux années de gel salarial suivies de hausses de 2 % jusqu'en 2006, à condition que les syndiqués trouvent des économies équivalentes.

Après que la Ville eut déposé cette offre en octobre, les pompiers avaient entrepris une période intensive de négociations pendant un mois et demi. En décembre, ils avaient rompu les négociations avant de reprendre les discussions en janvier.

Par ailleurs, la Ville de Montréal dénonce ces jours-ci l'intimidation des cols bleus contre des sous-traitants dans différents arrondissements. La Ville a recensé de nombreux cas où des sous-traitants ont quitté leur travail après des menaces verbales faites par des cols bleus.

La Ville soutient qu'un « mot d'ordre » a été donné par le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal pour le début des contrats d'été lundi dernier. Cette semaine, des firmes responsables de la tonte de pelouses ou du nettoyage de parcs ont promptement cessé leurs travaux après avoir reçu la visite de syndiqués, selon Sylvie Lavoie, porte-parole de la Ville pour l'harmonisation des conventions collectives.

Le syndicat nie avoir donné ce mot d'ordre. La Ville a signalé ces événements à la police, mais personne n'a été arrêté.

La SSJB exige la destitution de Peter Yeomans

LE PRÉSIDENT général de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (SSJB), Jean Dorion, demande au conseil municipal de Montréal de démettre de ses fonctions Peter Yeomans, membre du comité exécutif de la Ville de Montréal et responsable de la sécurité publique. Après les élections du 14 avril, M. Yeomans s'était réjoui de la défaite des péquistes qui, selon lui, formaient un gouvernement « extrêmement oppressif » et « raciste ». Le PQ avait fortement dénoncé ces propos rapportés par un journaliste de l'hebdomadaire *The Chronicle*, et M. Yeomans s'était pas la suite excusé. La SSJB estime que les responsabilités de M. Yeomans demandent « un haut degré de jugement, de pondération et de tolérance », mais cette déclaration « indique chez lui une sérieuse carence à tous ces égards ».

Une auto pour entrer au palais de justice

Presse Canadienne

GATINEAU — Une ex-employée du ministère de la Justice a causé tout un émoi à l'heure du midi, hier, après avoir tenté, à au moins trois reprises selon des témoins, d'escalader, au volant de sa voiture, les marches donnant accès au palais de justice de Gatineau.

Il s'agit d'une ancienne employée occasionnelle du ministère de la Justice du Québec, pour qui elle a travaillé pendant une dizaine d'années.

Elle avait quitté son emploi il y a un peu plus de cinq ans pour accepter un poste occasionnel dans la fonction publique fédérale. Elle était absente du travail depuis un certain temps.

Trois constables spéciaux du palais de justice ont procédé à son arrestation au moment où elle s'apprêtait à reprendre sa place dans sa voiture.

En fin d'après-midi, hier, aucune accusation n'avait encore été portée contre elle.



Photo PIERRE MCCANN, La Presse ©

Dans la rue pour un salaire plancher plus élevé

Des dizaines de Montréalais ont envahi les rues du quartier Villeray, hier à Montréal, pour réclamer du gouvernement Charest une augmentation du salaire minimum à 8,50 \$ l'heure. Ce revenu minimal, actuellement établi à 7,30 \$ l'heure, ne permet pas aux citoyens de se nourrir, de se vêtir et de se loger convenablement, ont clamé les manifestants, qui ont également profité de l'occasion pour demander une hausse des revenus d'aide sociale.

Saint-Laurent condamné à payer 70 000 \$ pour une épine d'aubépine

CHRISTIANE DESJARDINS

L'EX-VILLE de Saint-Laurent vient de se voir condamné par la Cour supérieure à payer 70 000 \$ à un jeune homme qui a eu l'oeil transpercé par une épine d'aubépine en jouant au soccer dans le parc Noël-Sud.

L'incident est survenu le soir du 2 septembre 1996, vers 20 h. Richard Massey, alors âgé de 13 ans, jouait au soccer libre avec des amis dans une section du parc où il y avait des tables de pique-nique et des barbecues, quand le ballon a roulé sous un arbre, en dehors des limites qu'ils s'étaient fixées. Au moment de se relever, le jeune Massey est allé cueillir le ballon et une épine de l'arbuste, une aubépine, lui a transpercé l'oeil gauche.

Malgré les quatre délicates interventions chirurgicales qu'il a dû subir par la suite en raison d'une perforation de la cornée, le garçon reste affecté de strabisme et d'un déficit fonctionnel de 6 % qui nuit considérablement à sa qualité de vie. Ainsi, pour regarder la télévision, la lumière ambiante doit être très forte, sinon son oeil devient très douloureux. Pour cette raison, il ne peut plus aller au cinéma. Il est incapable également d'exercer une activité qui demande un mouvement rapide de l'oeil, comme travailler sur un

écran d'ordinateur ou faire du sport.

La juge Danielle Richer, qui a entendu l'affaire, et à qui on a montré une branche de l'aubépine en question, a noté ceci dans son jugement : « Les aiguilles s'avèrent minces, dures, longues et perçantes. De plus, leur nombre élevé est surprenant sur un bout de branche d'à peine un pied. » Elle a aussi relevé le fait que les épines sont cachées par le feuillage, et qu'elles constituent un danger inattendu.

Elle en est venue à la conclusion qu'en raison de l'endroit où elle était située dans le parc, l'aubépine était une source de danger, d'autant plus qu'elle n'était pas élaguée, et qu'il n'y avait pas d'affiches indiquant la présence d'épines. « Une source de danger que la Ville aurait dû et pu prévenir si elle s'était souciée un tant soit peu de la sécurité des jeunes gens qu'elle encourage à jouer et à se promener dans son pourtour (de l'aubépine). » La juge ajoute encore que les personnes qui fréquentent le parc Noël-Sud sont en droit de s'attendre à ce qu'il soit exempt d'embûches, et l'aubépine en question constitue une embûche. Au bout du compte, la juge accorde la somme demandée au jeune Massey, soit 70 000 \$, et un peu plus de 4000 \$ à ses parents qui en ont pris soin.

AVENIR

Suite de la page E1

M. Zampino est néanmoins optimiste et croit que le gouvernement signera le contrat, a indiqué son porte-parole hier.

Par ailleurs, lors de son discours, le ministre a promis de modifier la dynamique entre la province est « ses » municipalités afin d'en faire de véritables partenaires. Jamais M. Fournier n'a prononcé le mot « défusion ».

Le ministre a aussi dressé la liste des promesses de son gouvernement, qui s'engage notamment à diversifier les sources de revenus des villes et à « modifier » l'article 45 du Code du travail afin de permettre aux municipalités de recourir davantage à la sous-traitance.

Cela arrive à point nommé, puisque l'UMQ, de concert avec le Conference Board du Canada, a réalisé une étude plutôt catastrophiste sur la fiscalité des municipalités. On peut y lire que si aucune aide additionnelle n'est accordée aux villes, le fardeau fiscal des contribuables augmentera de 90 % dans cinq ans. Le problème principal vient du fait que 75 % des revenus des villes proviennent du champ foncier.

L'étude démontre aussi qu'entre 1995 et 2001, l'économie canadienne a connu une croissance de 31 %, les revenus fédéraux ont grimpé de 38 %, les revenus provinciaux de 30 %, tandis que ceux des villes n'augmentaient que de 14 %, a précisé la présidente de l'Union, Francine Ruest-Jutras.

ASSISES DE L'UMQ

Mais où est Gérald Tremblay?

FRANÇOIS CARDINAL

GATINEAU — Derrière les rideaux ? Sur la terrasse ? Au casino ? Le maire de Montréal était introuvable, hier, à Gatineau, où se tenaient les 82^{es} assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec (UMQ). Pourtant, cette rencontre réunissait les maires des plus grandes villes du Québec. Plus de 1100 délégués représentant quelque 200 villes étaient présents. Jean-Paul L'Allier (Québec) était du nombre, Gilles Vaillancourt (Laval) aussi, tout comme Jean Perreault (Sherbrooke).

Mais pas moyen de trouver Gérald Tremblay, trop occupé à Montréal, ont indiqué ses représentants. « Il avait des engagements dont il ne pouvait se libérer », a précisé Alan De Souza, membre du comité exécutif.

Interrogé sur son absence remarquée et l'importance qu'il accordait à l'UMQ, M. Tremblay a eu cette réponse : « C'est très important, nous avons huit représentants dont trois membres de notre comité exécutif qui sont présentement à Gatineau. Aujourd'hui et demain (hier et aujourd'hui) on a (à Montréal) des rencontres très importantes notamment avec mon caucus ; donc j'ai décidé que c'était important d'être ici et que si c'est important de me rendre à Gatineau, je me rendrai à Gatineau. »

Pour le chef de l'opposition, Martin Lemay, qui participe aux assises, cette présence est très importante. « Le rôle prépondérant de la métropole ça se dit, mais ça s'assume aussi, a-t-il indiqué. On ne lui demande pas d'être là durant trois jours, mais la défense des intérêts de la métropole, ça ne se fait pas tout seul. Les représentants du maire n'ont évidemment pas le même poids que lui. »

— Avec Sébastien Rodrigue

Suite de la page E2

Immobilier

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT parc Maislin, 8½, 900\$ le pied, libre sans, 10 mai 13-17h, réf. 450-661-7564

SNOWDON, Clarendan, près métro, grands 3½, 4½, ascenseur, équipés, chauffés, juil. 700\$, 875\$. Espace garage disponible. 514-486-1744

SNOWDON, imm. de prestige, chauffé, équipé, 3½ - 675 \$, 5½, 980 \$, 5½ penthouse 1400 pied, 3 s/bain 1500 \$, 6½, 3 ch. fermées, 2 s/bain 1480 \$, 514-781-8168 / 262-8886

SNOWDON, métro Villa-Maria, bas duplex, 2 ch., bois franc, garage, 1000 \$ mois, juillet, 514-570-4448, 514-773-5087

SPECIAL DU PRINTEMPS

3½ rénove, pl. bois grand balcon, ensoleillé. Incluant chauffage - eau chaude - électros. 799\$ disponible maintenant.

Tél.: 514-730-8922
514-730-7793

7 jours par semaine

ST-JOYCE E., 5½ rén., vitraux, métro, chauffé, entresol, 1195\$ libre, 514-522-8497

ST-LAURENT (VILLE) 4½, béton, insonorisé, chauffé, électros, piscine ext., près autoroute 15, 3½-64-4872

ST-LAURENT (V.), Montpellier, beau 3½ près train, chauffé, équipé, piscine, s/bain, 2 chauff., 2 s/bain, 25 juin, 675 \$, 5 mois tout incl., 514-339-2447

ST-LAURENT (ville), métro Du Collège, 5½, bas duplex, non chauffé, 514-331-7735

ST-LAURENT, 4½, frigo, poêle incl. près services, 375 \$, 1er juil. 1er juil. R. Smith 514-938-9673

ST-LEONARD, 2½, très grand. Chauffage élec. eau chaude, 470\$. 514-916-7138.

ST-LEONARD, 3½, semi s/sol, poêle incl. près services, 375 \$, 1er juil. 514-947-5028

ST-LEONARD, 5½ chauffé, rén., grande terrasse arrière, 450-491-2717, 514-729-4878

ST-LEONARD près Jean-Talbot/Lacordaire, 5½, 1er étage, eau chaude, bois franc, tout rén., 1250 \$, 1er juillet. Bonnes références. 514-255-9496

ST-MICHEL, 5½, haut duplex, 650 \$, rien compris, juil. Réf. Visto sans, 10 mai, 12h à 14h, seulement, 3292 Legendre St.

ST-MICHEL grand 4½, propre, endroit tranquille, près tout, 514-363-3311

TÉTREAUVILLE, Ontario E, 5½ chauffé, rien, entrées lav/ sec, 625\$. Libre. 514-354-5597

TÉTREAUVILLE, grand 5½, poêle incl. près services, 425 \$, 560 \$, 450-581-2216

V.M.R., grands 3½, bois franc, 745\$, tranquille, pas d'animaux, non fum., 514-422-2448

V.M.R., haut duplex 6½ chauffé, 5 électros, garage int., + stat. près tous services, 514-731-7331.

V.M.R. 3½, 4½, chauffage et eau chaude inclus, près gare, juil. 514-733-0894.

V.M.R., adj. rén., insonorisé 2½, 3½, 505 \$, 514-862-5533

V.M.R., grand 2½, 6 étages, foyer, près gare, chauffé, rén., tout compris. Silence et verdure. 514-333-1031

V.M.R., 1400 \$, 514-913-2000

VERDUN, 134 Rheaume, 2e étage, 4½, 600\$, complètement rén., élect. 514-766-6871

VERDUN, 13pièces, r.-de-cha, aérot, avec s/sol, en face de la gare, 1000 \$, 514-766-6871

VERDUN, 4½, Godin, pl. bois, calme, près services + transport, 700 \$, 15 mai, 514-769-2521

VERDUN, bord eau, 4½, juil. 830\$, juil. 825\$, 14 juil. 425\$, ascenseur, rénovation, chauffés, équipés, 514-766-2546

VERDUN, rue Moffat, app. chauffé, eau chaude, petit 3½, poêle frigo, 425 \$, Réf. Juin, 514-923-3582

VERDUN, superbe 4½, 12 min. piste cyclable et bord de l'eau, libre 18juil. 695 \$, 514-769-7264

VERDUN, 5½, cachet, haut plafond, pl. bois, juil. 820\$/mois non chauffé, 514-769-4735

VILLERAY, 3½, AUSSI chambres à louer, meubles, 514-781-8319, 514-722-9369.

VILLERAY, grand 2½ duplex, constr. récente, bois, lav/sec, juil. 450 \$, 514-926-0463

VILLERAY, 4½ duplex, près métro, const. récente, bois, lav/sec. Juil. 514-526-0463

VILLERAY, Rue Lajeunesse grand 4½ moderne, 3e, juil. 514-256-6031

WESTMONT, haut duplex, 6½, 1200 pi car, 820\$/mois, parking parc, 4 électros, stat. ext. 2000 \$, 514-931-8016

WESTMONT, adj., rue Stanley Veir, 2600 pi car, rén., 2 ch., 2 s/bain, 2 électros, 2 cuisines, garage, terr., privé, idéal grande famille, 2700 \$, nég. chauffé, 514-341-1238

132 À LOUER CENTRE-VILLE

ATWATER, MÉTRO 4½ car. Propre, tranquille, 790\$. 514-934-0528.

Coin Sherbrooke

5 min. du métro
1½ - 2½ - 3½ - 4½
App. meublé disponible
Chauffé, eau chaude...
514-846-1531
514-842-3650

LA MONTAGNE, condo 4½, 1275 car., vue, foyer, 2 s/bain, balcon, pl. bois, asc., électro, gar., juil. 1575\$, 514-762-1155

LOFT, 820pi car, semi-meublé 5 électros, A/C, centre vit. int., chauffage, superbe building, gardien sécurité, s/verifier, terr. sur toit, libre, 1575\$/mois, juil. 514-762-1155

LOFT, 820pi car, semi-meublé 5 électros, A/C, centre vit. int., chauffage, superbe building, gardien sécurité, s/verifier, terr. sur toit, libre, 1575\$/mois, juil. 514-762-1155

PEEL PLAZA

3460 Peel
(nord de Sherbrooke)
1½ - 2½ - 3½ - 4½
Occ. immédiate ou future. A/C, Centre Portier 24 h. Terrasse sur le toit avec piscine et jardin. Idéal pour exécutif.

(Lun. au ven. 9 h à 17 h, Sam. et Dim. 11 h à 16 h, R.12)

AV. DES PINS, 1400 \$, 4½, 2 s/bains, piscine, sauna, Près McGill. 514-842-8041

Coin Sherbrooke

5 min. du métro
1½ - 2½ - 3½ - 4½
App. meublé disponible
Chauffé, eau chaude...
514-846-1531
514-842-3650

LA MONTAGNE, condo 4½, 1275 car., vue, foyer, 2 s/bain, balcon, pl. bois, asc., électro, gar., juil. 1575\$, 514-762-1155

LOFT, 820pi car, semi-meublé 5 électros, A/C, centre vit. int., chauffage, superbe building, gardien sécurité, s/verifier, terr. sur toit, libre, 1575\$/mois, juil. 514-762-1155

LOFT, 820pi car, semi-meublé 5 électros, A/C, centre vit. int., chauffage, superbe building, gardien sécurité, s/verifier, terr. sur toit, libre, 1575\$/mois, juil. 514-762-1155

PEEL PLAZA

3460 Peel
(nord de Sherbrooke)
1½ - 2½ - 3½ - 4½
Occ. immédiate ou future. A/C, Centre Portier 24 h. Terrasse sur le toit avec piscine et jardin. Idéal pour exécutif.

(Lun. au ven. 9 h à 17 h, Sam. et Dim. 11 h à 16 h, R.12)

AV. DES PINS, 1400 \$, 4½, 2 s/bains, piscine, sauna, Près McGill. 514-842-8041

Coin Sherbrooke

5 min. du métro
1½ - 2½ - 3½ - 4½
App. meublé disponible
Chauffé, eau chaude...
514-846-1531
514-842-3650

LA MONTAGNE, condo 4½, 1275 car., vue, foyer, 2 s/bain, balcon, pl. bois, asc., électro, gar., juil. 1575\$, 514-762-1155

LOFT, 820pi car, semi-meublé 5 électros, A/C, centre vit. int., chauffage, superbe building, gardien sécurité, s/verifier, terr. sur toit, libre, 1575\$/mois, juil. 514-762-1155

LOFT, 820pi car, semi-meublé 5 électros, A/C, centre vit. int., chauffage, superbe building, gardien sécurité, s/verifier, terr. sur toit, libre, 1575\$/mois, juil. 514-762-1155

PEEL PLAZA

3460 Peel
(nord de Sherbrooke)
1½ - 2½ - 3½ - 4½
Occ. immédiate ou future. A/C, Centre Portier 24 h. Terrasse sur le toit avec piscine et jardin. Idéal pour exécutif.

(Lun. au ven. 9 h à 17 h, Sam. et Dim. 11 h à 16 h, R.12)

AV. DES PINS, 1400 \$, 4½, 2 s/bains, piscine, sauna, Près McGill. 514-842-8041

Coin Sherbrooke

5 min. du métro
1½ - 2½ - 3½ - 4½
App. meublé disponible
Chauffé, eau chaude...
514-846-1531
514-842-3650

LA MONTAGNE, condo 4½, 1275 car., vue, foyer, 2 s/bain, balcon, pl. bois, asc., électro, gar., juil. 1575\$, 514-762-1155

LOFT, 820pi car, semi-meublé 5 électros, A/C, centre vit. int., chauffage, superbe building, gardien sécurité, s/verifier, terr. sur toit, libre, 1575\$/mois, juil. 514-762-1155

LOFT, 820pi car, semi-meublé 5 électros, A/C, centre vit. int., chauffage, superbe building, gardien sécurité, s/verifier, terr. sur toit, libre, 1575\$/mois, juil. 514-762-1155

135 À LOUER LAVAL, RIVE-NORD

AU DOMAINE BELLERIVE

Au bord de la rivière des Prairies, à Laval, 1½, 3½, 4½, 5½, piscine, séchoir, dépanneur, clinique médicale + autres services. Club social. Navette gratuite. 514-522-8497

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch. fermée, s/verifier, 514-781-8168 / 262-8886

LAVAL, grand 4½, 21 juin, stat. béton, 2 ch.

Solution en vue pour les jurés sous pression

ANDRÉ CÉDILOT

Le juge Pierre Béliveau n'a pas besoin d'une solution matraque pour mettre au pas les employeurs qui font la vie dure aux jurés du procès pour gangstérisme des Hells Angels/Nomads et des Rockers de Montréal.

De l'avis de M^e Christine Viens, directrice du Service judiciaire pénal et des tribunaux spécialisés, à Montréal, un simple « rappel administratif » devrait permettre de résoudre le problème, tout en minimisant les risques d'antagonisme entre les jurés et les entrepreneurs intolérants.

Appelée à donner son opinion sur cette question, M^e Viens a suggéré hier au juge de rappeler tout bonnement l'ordonnance qu'il a rendue au début du procès voulant que les 12 jurés soient au service du tribunal durant cinq jours ouvrables. Depuis le 4 février, les huit hommes et quatre femmes touchent d'ailleurs une indemnité quotidienne de 90 \$. Ce maigre pécule — sachant l'énorme poids qu'ils ont sur les épaules — leur est versé même quand ils ne siègent pas.

Par conséquent, estime la haute fonctionnaire du ministère de la Justice, les jurés ne peuvent être

contraints de travailler ailleurs. Le juge Béliveau a dit apprécier la sagesse de cette proposition, mais il a reporté sa décision à la reprise des audiences, lundi matin, par respect pour les jurés qui sont les premiers concernés.

La solution matraque avancée par le juge Béliveau, au cours de réflexions communes devant le tribunal avec la Couronne et la défense, consisterait à interpeller directement les employeurs récalcitrants en les accusant, par leurs agissements incivils, de nuire à la bonne marche du procès.

Cette controverse a surgi en début de semaine quand les jurés se sont plaints qu'un des leurs était forcé de travailler durant les jours où le procès est suspendu, et parfois même les week-ends. L'affaire a eu des échos jusqu'au bureau du ministre de la Justice, Marc Bellemare. De là, l'intervention souhaitée de M^e Viens devant le juge Pierre Béliveau.

Profitant de l'absence des jurés pour régler des points de droit, le juge Béliveau a vite rejeté, hier, une demande de trois des accusés pour faire payer les honoraires de leurs avocats. Inadmissibles à l'aide juridique, les prévenus allaient être pénalisés financièrement par la tenue de ce deuxième long procès. Le premier procès, rappelons-le, s'était terminé au bout de sept mois par l'abandon subit du juge Jean-Guy Boilard. Pas moins de 113 témoins avaient été entendus et 1114 pièces à conviction avaient été déposées devant le tribunal. Tout est à refaire depuis le 27 août dernier.

Un trio dévalise une trentaine de magasins avant d'être arrêté

MARCEL LAROCHE

TROIS CAMBRIOLEURS ont dévalisé une trentaine de commerces à grande surface à différents endroits au Québec et ailleurs. Ils ont réussi à s'emparer d'une somme dépassant les 150 000 \$ avant que leur stratagème ne soit démasqué par la police.

Jacques Papillon, 50 ans, de Montréal, Robert Huet, 48 ans, de Sainte-Adèle, et un troisième suspect de 48 ans, également de Montréal, ont été arrêtés par les policiers de la SQ. Les voleurs s'attaquaient uniquement aux grandes chaînes de magasins d'alimentation et aux quincailleries.

L'enquête menée par le service sur le crime organisé de la SQ à Montréal a débuté en mars dernier en Mauricie, après qu'un premier vol eut été perpétré dans un com-

merce de cette région. Au fil des semaines, les policiers ont découvert que plusieurs autres vols similaires avaient été commis dans 17 municipalités. Le trio aurait aussi dévalisé deux commerces à grande surface au Nouveau-Brunswick et huit autres en Ontario.

Les voleurs procédaient toujours de la même façon : l'un des suspects rencontrait le gérant de l'établissement ciblé afin de créer une diversion, pendant que le deuxième se faufilait dans son bureau pour voler l'argent contenu dans le coffre. Aucune violence n'a été utilisée.

Huet et Papillon ont été accusés hier de vol, complot et introduction par effraction, au palais de justice de Montréal. Quant au troisième homme, il a été libéré mais devra comparaître ultérieurement sous une accusation de complot.

À Laval, un centre sportif sera érigé malgré une controverse

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

APRÈS DES ANNÉES d'attente, différents organismes sportifs de Laval viennent d'apprendre qu'à moins d'un revirement de situation, le centre multisports rêvé verra le jour rue Bois-de-Boulogne, dans le secteur d, non loin de l'école Compétence 2000. Ce projet coûtera près 15 millions et les gouvernements provincial et fédéral ont fait connaître leur intention de participer au financement (pour 8 millions) avec les autorités municipales et l'entreprise privée.

Ce complexe sera réalisé sur un terrain de 1,2 million de pieds carrés où, jusqu'à tout récemment, il y avait une centaine d'arbres et un mini-dépotoir local. Certaines personnes se sont dites choquées par l'abattage de ces arbres par la Ville.

Toutefois, la porte-parole du maire Gilles Vaillancourt a indiqué que sur ce terrain on retrouvait, avant le 24 avril, 20 % d'arbres et 80 % de broussailles en plus de vieux pneus et d'autres objets abandonnés. « Il y a eu assemblée publique de consultation ; personne ne s'est opposé au projet et le service des plaintes n'a reçu aucun appel », a précisé Caroline Couillard.

Elle a ajouté qu'un fonctionnaire de la section de la foresterie municipale a été envoyé sur les lieux pour y faire une inspection à la demande du directeur adjoint du service approvisionnement et technologie, Pierre Legault. « Après avoir obtenu un rapport, M. Legault a

pris contact avec le service de l'urbanisme qui l'a informé qu'un permis de construction avait été accordé sur cet emplacement mais qu'avant de procéder, il fallait faire une étude du sol parce que des rumeurs veulent qu'il y ait contamination. L'abattage a été fait par la suite. Pour procéder aux tests, il est nécessaire que l'espace visé soit libre », a-t-elle ajouté.

Pour sa part, un porte-parole du ministère des Affaires municipales a mentionné qu'une municipalité n'a pas la liberté d'enfreindre sa réglementation, elle est liée par les règlements au même titre que l'ensemble de ses contribuables. Même s'il elle ne délivre pas de permis, elle est tout de même tenue de respecter les conditions réglementaires. Il a ajouté que selon ce qui lui a été rapporté, les services municipaux concernés ont agi selon les règles de l'art.

Pour pouvoir construire le centre multisports, il a fallu que le conseil municipal modifie le règlement de zonage. Donc, une zone publique et semi-publique prise à la zone résidentielle a été créée. La population du secteur pouvait s'opposer à cette modification en signant un registre à l'hôtel de ville.

Dès que les résultats des tests sur les sols seront connus, la construction pourra débuter et les travaux devraient être terminés avant la fin de l'année. Le centre multisports comprendra notamment une piscine, des terrains de soccer et des gymnases.



Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS
ARSENEAU, Jérémie Ste-Catherine
BARAZIN (Mandroulia), Rosa Dollard-des-Ormeaux
BLAIS, Conrad Brossard
BRUNET, Gérard Laval
CHOUINARD, Gertrude Montréal
COACHE, Marie-Rose Montréal
CREVIER, Marie-Andrée Montréal
DAMECOUR, Gaston Pont-Rouge
DESROCHERS, Françoise Laval
FLUET, Jeanine Saint-Lambert
LADRIÈRE, Lucienne Landreville Valleyfield
PAIEMENT, Armand Ste-Geneviève
ST-CYR, Jean Châteauguay
TOBIN, Patricia Montréal
ZINMAN, Peter

N'oubliez pas de commander votre signet
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS

ARSENEAU, Jérémie
1921 - 2003
À Ste-Catherine le 7 mai 2003, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Jérémie Arsenneau. Il laisse dans le deuil son épouse Denise Gaudette, ses enfants Louise (Ghislain), Suzanne (Yves), Alain (Louise), Ginette (Ghislain), Marie-Josée (Jean), ses dix petits-enfants et une arrière petite-fille. Il sera exposé au salon

Alfred Dallaire inc. J.F. Wilson
123, Maple, Châteauguay
(514) 270-3114

Les funérailles seront célébrées le samedi 10 mai à 14 h, en l'église Ste-Catherine-d'Alexandrie, située au 5365 boul. Marie-Victorin, à Ste-Catherine. Heures des visites: vendredi 9 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi dès 11 h.

BARAZIN (Mandroulia), Rosa
1927 - 2003

À Dollard-des-Ormeaux, le 7 mai 2003, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Rosa Barazin (née Mandroulia), épouse de M. Jean Barazin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Irène, Georges et Joseph, leurs conjoints et ses petits-enfants ainsi qu'autres parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 10 mai à 13 h en l'église Ste-Catherine de Sienne, 7070, Somerled, Notre-Dame-de-Grâce, suivies de l'inhumation au cimetière Ste-Geneviève de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Direction funéraire Urgel Bourgie
www.urgelbourgie.com



BLAIS, Conrad
1919 - 2003
De Brossard, le 5 mai 2003, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Conrad Blais, époux de Mme Claire Bissonnette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Monique (Laurent Messier), Normand (Lise Maillette), ses petits-enfants Dominic (Carmen), Stéphanie (Alain), Francis et autres parents et amis. Exposé à:

La Maison Darche
Réseau Dignité
7679, boul. Taschereau, Brossard
maisondarche@bellnet.ca

Une liturgie de la Parole aura lieu le samedi 10 mai à 20 h, en la chapelle de la résidence et de là au crématorium Darche. Heures des visites: samedi de 14 h à 17 h et de 19 h à 20 h.

BRUNET, Gérard
À Laval, le 7 mai 2003, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Gérard Brunet, époux de Gisèle Whalen. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Michel, Denis (Johanne), sa petite-fille Fève, son frère, ses soeurs, ses beaux-frères, belles-soeurs, ses neveux et nièces, parents et amis. Exposé au salon

Alfred Dallaire inc.
Complexe funéraire Ste-Dorothée
1350 Autoroute 12 (sud boul. St-Martin)
Laval
(514) 270-3114

le vendredi 9 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le samedi 10 mai dès 9 h, suivi à 11 h des funérailles en l'église du Bon Pasteur, 400, rue Laurier, Laval-des-Rapides.

CHOUINARD, Gertrude
1921 - 2003

À Montréal, le 7 mai 2003, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Gertrude Chouinard, conjointe de M. Anicet St-Laurent. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses enfants Marc (Carole), Paul (Suzanne), Louis (Louise) et Lise, ses petits-enfants Valérie, Odette et Isabelle, frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et ami(e)s, la famille accueillera parents et ami(e)s au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke E., Montréal

Une réunion de prières aura lieu en la chapelle du complexe, le samedi 10 mai à 15 h. Heures de visite: samedi dès 14 h. Au lieu de fleurs, des dons à l'Entraide Ville-Marie seraient appréciés.

COACHE (Bourgeois) Marie-Rose
1922 - 2003

À l'Hôpital Général Juif de Montréal, le 5 mai 2003, est décédée madame Marie-Rose Bourgeois, 90 ans, épouse de feu M. Lucien Coache.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carmen (Denis), Fleurette (Réal), Micheline (Fernand), Florent (Claudia) et Jean-Pierre (Marie-Josée), ses petits-enfants, Marcel, Stéphanie, Isabelle, Hugo, Etienne, Justine et Pascal, trois arrière-petits-enfants, Marie-Claude, Mylène et Sonia, son frère, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Exposée le vendredi 9 mai 2003, à la:

Résidence funéraire René Fortin inc.
435 St-Jacques, Napierville

Funérailles le samedi 10 mai 2003, en l'église paroissiale de Napierville, à 14 heures. Inhumation au même endroit. Visites: vendredi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, samedi dès midi.



CREVIER, Marie-Andrée
À Montréal, le 7 mai 2003, à l'âge de 59 ans, est décédée madame Marie-Andrée "Pétrouche" Crevier.

Elle laisse dans le deuil son conjoint Tony Preto, son fils Roch Tremblay, ses soeurs Hélène et Madeleine (Marcel Bélisle), son frère Raymond (Katja Palardy), ses neveux et nièces ainsi que leurs conjoints, autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le vendredi 9 mai de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 10 mai à compter de 9 h au

Salon funéraire Alfred Dallaire inc.
1111, Laurier Ouest, Outremont
(514) 270-3112

Les funérailles auront lieu le samedi 10 mai à 11 h en l'église St-Viateur (angle Laurier O. et Bloomfield). Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut du cancer de Montréal seraient appréciés (1560, Sherbrooke E., Montréal, H2L 4M1).



DAMECOUR, Gaston
Dans l'avis de décès de monsieur Gaston Damecour, paru le jeudi 8 mai 2003, nous aurions dû lire qu'il laisse également dans le deuil sa soeur Suzanne ainsi que son frère Charles (feu Helen Doucet).

DESROCHERS, Françoise Lemire
1923 - 2003

À la Villa Val-des-Arbres, le 8 mai 2003, est décédée Françoise Lemire, épouse d'André B. Desrochers. Elle était la fille de feu Gustave Lemire et de feu Antoinette Latour de l'Assomption. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses trois enfants, Monique (Claude Fournier), Anne-Marie (Robert Turbide) et Jean-Paul (Louis Trotter), ses six petits-enfants, Hervé et Adèle Saint-Amand (leur père Bernard), Louis-Charles, Pierre-Alexis, Maxime-André et Joël-Olivier Turbide, ses huit frères et soeurs, Louise (feu Louis Halpin), Marie (Paul Leduc), Marthe (Robert Garneau), André (feu Gisèle Girard), Thérèse (Gilles De La Durantaye), François (Thérèse Paradis), Paul (Germaine Hubert) et Guy (Yolande Patenaude). Elle rejoint son frère Jean (Gilberte Fournier), décédé en 1979. Elle laisse aussi ses belles-soeurs et beau-frère Desrochers, Thérèse (Marcel Vincent), Claire et Jules (Nicole Baillargeon), ses neveux et nièces et ses amis de l'Assomption, d'Alma et de Montréal. Merci au personnel de la Villa Val-des-Arbres qui a su faire preuve de compétence et de générosité dans les derniers moments.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'Hôpital St-Justine seraient appréciés. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Laval
(514) 270-3112

le samedi 10 mai de 9 h 30 à 11 h 30. Les funérailles auront lieu en présence des cendres, le samedi 10 mai, à 14 h, à l'église de l'Assomption, 153, rue du Portage, l'Assomption. La famille sera présente à l'église à 13 h 30 pour recevoir les oncoléances.

FLUET, Jeanine
À Saint-Lambert, le 8 mai 2003, est décédée Mme Jeanine (Dubé) Fluet, à l'âge de 77 ans. Elle laisse dans le deuil son époux Clément Fluet, ses fils Claude (Elisabeth Bonmati) et Marc (Monique Régnier), ses frères Jacques, André et Serge Dubé ainsi que ses petits-enfants Nicolas et Eloïse.

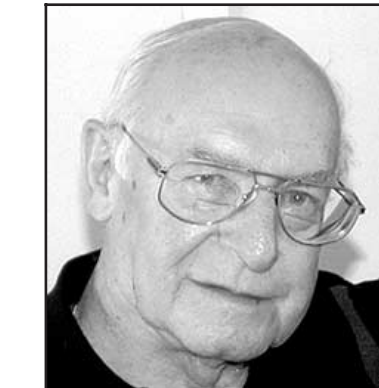
Les obsèques sont réservées aux membres de la famille.
Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.

LADRIÈRE, Lucienne (Landreville)

À Valleyfield, le 7 mai 2003, à l'âge de 98 ans, est décédée Mme Lucienne Landreville, épouse de feu Fernando Ladrière, résidant à Valleyfield. Mère de feu Jean Ladrière, elle laisse dans le deuil sa fille Georgette (feu Réal Faucher), ses petits-enfants Faucher: Pierre (Françoise Chatigny), Louise (Michel Dubois), Claude, François (Johanne Couture) et Martin; ses petits-enfants Ladrière: Denis (Micheline Léveillé) et Josée (François Granger); ses arrière-petits-enfants Catherine, Julie, Olivier, Anne-Frédérique, Marc-André, Benoit, Antony, Laurence et Charlie. Exposée le vendredi 9 mai de 13 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 10 mai de 9 h 30 à 10 h 30 au

Centre funéraire J.A. Larin & Fils inc.
317, rue Victoria, Valleyfield

Funérailles le samedi 10 mai à 11 h en l'église St-Ignace de Côteau-du-Lac. Inhumation au cimetière paroissial à une date ultérieure.



PAIEMENT, Armand
1925 - 2003

À Ste-Geneviève, le 6 mai 2003, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Armand Paiement, époux de feu Lucille Fabre. Il laisse dans le deuil ses filles Viviane et Claudette, son amie Gabrielle Prince, neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire exprimer des remerciements sincères au personnel du Centre de soins palliatifs de l'Ouest de l'île ainsi qu'à Heather Butterfield de l'Ordre des Infirmières de Victoria, pour les bons soins prodigués.

La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
16114, boul. Gouin O., Ste-Geneviève
www.urgelbourgie.com

Les funérailles auront lieu le samedi 10 mai à 13 h 30 en l'église Ste-Geneviève, 16037, boul. Gouin O., Ste-Geneviève, et de là au cimetière Ste-Geneviève de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de midi.

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

ST-CYR, Jean
1920 - 2003

À Châteauguay, le 27 avril 2003, à l'âge de 83 ans, est décédé Jean St-Cyr, époux bien-aimé de Lillian Stuart. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles Joanne (Kevin Blackhall) et Colette (Terry Humphries), ses petits-enfants Stuart et Mandy Humphries et Jennifer Haynes, ses arrière-petits-enfants Chloé, Charlie et Cameron ainsi que de nombreux parents et amis. Selon sa volonté, il ne sera pas exposé. Un service funéraire aura lieu plus tard. Ses cendres reposeront au Champ d'Honneur. Direction funéraire:

Alfred Dallaire inc. et J. F. Wilson
Châteauguay (514-270-3114)



TOBIN, Patricia
1937 - 2003

Après un long et courageux combat de 16 ans (à la suite d'un grave accident routier) s'est éteinte, à l'hôpital Général juif de Montréal, toute sereine et dans l'Amour, Patricia Tobin. Elle était la fille de feu Charles Tobin et de feu Lucienne Deneault. Elle laisse dans le deuil: l'Amour de sa vie Jean-Paul Gratton, les enfants de celui-ci: Louis-Raymond (Carole), Maxime (Lena) et Edith (Bruno) et leurs enfants: Arianne, Cynthia, Etienne, Phillip, Maxence et Jason, sa propre fille Chantal Côté (Bertrand) et leur fils Mathieu, son frère Terry (Paula) et leur fils Charles (Kate) et leurs enfants Emely et Sarah; sa soeur Eileen (Serge) et son fils Pierre; sa soeur Joan et ses enfants Shawn, Josh et Meaghan. Elle laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Vous êtes (chacun d'entre vous qui avez eu le privilège de côtoyer Patricia) invités à vous joindre à la famille pour un service funéraire et un dernier hommage, le samedi 17 mai à 11 h à l'église Sainte-Colette, 11931, boul. Sainte-Colette, Montréal-Nord.

La famille recevra vos condoléances à l'église dès 10 h.

Un don à la Fondation de l'hôpital Général juif de Montréal serait apprécié.

Direction Urgel Bourgie
www.urgelbourgie

ZINMAN, Peter

Le jeudi 8 mai 2003, est décédé M. Peter Zinman, époux bien-aimé de Nancy Aberback, père et beau-père de Allan et Lesley, Ricki et Brian, grand-père de Michael et Joyce, James et Gina et Alison, arrière-grand-père de Alexandra et Sam, frère et beau-frère de Nellye et de feu iving Aber, Bess et Norman Segalowit. Il laisse dans le deuil ses parents et amis. Le service aura lieu au salon

Paperman & Fils
3888, rue Jean-Talon Ouest, Montréal

le dimanche 11 mai à 10 h 45. Inhumation au Beit Abraham Family Estates Section, Kehal Israel cemetery, chemin des Sources. Shiva privé. Au lieu de fleurs, des dons en sa mémoire peuvent être faits au CHU, section Fondation de cardiologie.

PRIÈRES

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. D.B.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçois sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. L.L.

Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI !

Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 287-7400

SONY DSCP51
Cyber-shot 2.0 MEGA PIXELS
2.0 Méga-pixels Étais \$499
Épargnez 166\$ **333**

FUJI Fujifilm
Accepte les nouvelles «XD-Picture Card»
2.0 Méga-pixels
Étais 299\$
Épargnez 55\$ **244**
Caméra photo numérique avec écran couleur 1.5po
A200 • Mode images fixes • Enregistrement de films disponible

JVC Mini DV
Caméra photo numérique intégrée
Ensemble d'accessoires gratuit !
• Batterie Li-ion JVC
• Carte 16 MB Multimedia
• Cassette nettoyante
• Paroilette pour écran LCD
Valeur 200\$
Étais 1099\$ **897**
Caméscope Mini DV écran ALC couleur 2.5 po
• Fonction «NightAlive» • Son stéréo numérique • Zoom numérique 700x
• Fente pour carte mémoire SD • Stabilisateur d'image • Télécommande GRCVL520

Panasonic LUMIX 2.0 Méga-pixels
Étais 599\$
Épargnez 200\$ **397**
Caméra photo numérique avec objectifs DC VarioElmarit Leica
• Carte mémoire SD • Connection USB • Écran couleur ALC 1.8po DMCF7

Canon Nouveau!
3.2 Méga-pixels **597**
Caméra photo numérique avec écran couleur 1.5po
PSS230 • Zoom optique 2X • Mode de film 640 / 480 • Sortie NTSC/PAL

200 KOSS en stock!
Étais 99\$
Épargnez 40\$ **59**
Lecteur CD CD-R/RW portatif
CDP40454 • Lecteur CD avec lecture CD-R / RW
• Système anti-choc • Écouteur inclus

SAMSUNG Hi8
Caméscope numérique avec viseur couleur
SCW73
• Zoom numérique 880x
• Effets numériques
• Batterie Lithium
Étais 449\$
Épargnez 115\$ **333**

Canon Mini DV
Caméscope Mini DV avec écran ALC de 2.5po
ZR60 • Stabilisateur d'image
• Compatible avec sortie IEEE 1394
Étais 799\$
Épargnez 75\$ **724**

Panasonic Mini DV
Caméscope Mini DV/Caméra photo avec écran ALC de 2.5po
PVDC252
• Zoom numérique 700x
• Lecteur/graveur USB
Étais 1299\$
Épargnez 520\$ **777**
Carte SD 8mo Include!

SONY Mini DV USB
Caméscope Mini DV avec écran couleur ACL 2.5po
DCTR1V19
• Zoom numérique 120X
• Stéréo PCM
• Interface USB
• "NightShot"
Étais 1299\$
Épargnez 322\$ **977**
Nouveau!
Écran tactile ACL "TouchPad"

ROGERS **AT&T**
Partez branché!
Motorola C332
Incluant :
4 mois de temps d'antenne
• Week-ends illimités
• 100 minutes jour et soir
• Messagerie texte entrants
Étais 129\$
Épargnez 109\$ **20\$**
CREDIT POSTAL **98**

SANYO
Étais 119\$ **Épargnez 20\$** **98**
Portatif AM/FM stéréo avec lecteur CD
MCDZX390 • Télécommande • Lecture CD-R/RW
• Platine cassette

SANYO 900 MHz
Étais 79\$ **Épargnez 20\$** **59**
Téléphone sans fil 900 MHz
CLT9915 • Clavier éclairé • Indicateur de boîte vocale • Peut se fixer au mur

JVC **HITACHI** **Pioneer**
DVD VIDEO
Étais 100\$
Épargnez 100\$ **148**
Lecteur vidéo numérique DVD / CD
XVS300J02 / DV325 / DV353 • Lecture de DVD-R / CD-R/RW
• Son avancé pour Dolby Digital • Télécommande

zenith 150 en stock!
VHS
Combo Karaoke!
Étais 299\$
Épargnez 100\$ **198**
• Télécommande • 2 prises pour micro DKS596

JVC Dolby Digital
625 WATTS
Étais 498\$
Épargnez 100\$ **498**
Nouveau!
THB50 • Amplificateur Dolby Digital intégré • Enceintes satellites
• Caïsson de grave • Télécommande toutes fonctions

zenith
Étais 249\$
Épargnez 100\$ **148**
Après remise postale 20\$
Micro-chaîne avec lecteur CD & Platine cassette
F185 • AM/FM stéréo • Lecture CD-R/RW • Télécommande

JVC
CD-R/RW
Étais 269\$
Épargnez 70\$ **198**
Mini-chaîne AM/FM avec lecteur CD & Platine cassette
FSM5 • Égalisateur 4 modes • Platine cassette avec inversion • Enceintes 2 voies

zenith **FLATRON**
Écran ultra plat!
Étais 499\$
Épargnez 200\$ **298** 20 po
Téléviseur / Moniteur à tube plat série Flatron
• Entrées de composantes vidéo • Filtre numérique 3 lignes • Système sonore dome
• Sortie pour écouteur D20F45

JVC
Étais 549\$
Épargnez 100\$ **444** 27 po
Étais 799\$
Épargnez 100\$ **697** 32 po
Téléviseur / Moniteur à haut contraste
• Haut-parleurs avant • Entrées AV • Télécommande AV27430 / AV32330

SONY VEGA Série FS
Étais 549\$
Épargnez 100\$ **498** 24 po
Étais 1399\$
Épargnez 100\$ **1298** 32 po
Téléviseur / Moniteur à tube écran ultra plat
• Tube Trinitron Vega de Sony • Filtre peigne numérique 3 lignes • Entrées AV
• Télécommande KV2427FS100

SAMSUNG HDTV COMPATIBLE
Étais 699\$
Épargnez 150\$ **544** 27 po
Étais 1999\$
Épargnez 500\$ **1498** 32 po
Téléviseur / Moniteur à écran plat
• Entrées AV • Filtre peigne numérique 3 lignes • Télécommande universelle TXM2730 TXM3236

HITACHI ULTRAVISION DIGITAL HDTV COMPATIBLE Format 16:9
Étais 5999\$
Épargnez 1000\$ **3198** 51 po
Épargnez 1000\$ **4998** 65 po
Écran à projection haute définition
51F500 / 65SWX20 • Modulation de balayage • Interpolation de 8 points
• Résolution horizontale de 1280 pixels • Filtre peigne numérique 3 lignes • Écran protecteur intégré

Cinéma Maison!
Ensemble complet avec 5 enceintes satellites
Panasonic dahlquist
500 WATTS
SAHE100 / DVDRV32 / Orbis 1
• Récepteur Dolby Digital
• 5 enceintes satellites
• Caïsson de grave
• Lecteur vidéo DVD
• Meuble et trépieds en sus
Étais 1540\$
Épargnez 270\$ **1277**

SAMSUNG HDTV COMPATIBLE Format 16:9
Étais 249\$
Épargnez 600\$ **1998** 42 po
Étais 3199\$
Épargnez 600\$ **2598** 47 po
Écran à projection haute définition
HCM4216 / HCL473 • Modulation de balayage • Focus et convergence automatiques
• Filtre peigne numérique 3 lignes • 1100Hz/60Hz Format 16:9 (Meuble en sus)

ST-LEONARD
GALERIE D'ANJOI
CHF
LANGELIER
6925 JEAN-TALON (514) 257-HIFI

LAVAL
AUT 13
CURE-LABELLE
AUT 440
CHF
3956 AUTOROUTE 440 (450) 688-0561

RIVE-SUD
AUTOROUTE 30
CHF
1567 BOUL. DES PROMENADES (450) 462-7474

VILLE ST-LAURENT
AUTOROUTE 40
CHF
3500 COTE VERTU (514) 856-4030

CENTRE-VILLE
BLEURY
CHF
385 STE-CATHERINE O. (514) 288-1300

RIVE SUD
RECENT
CHF
3929 TASCHEREAU (450) 445-5473

Maintenant 35 magasins dans la grande région métropolitaine...

CENTRE HI-FI

MONTREAL
FABE
CHF
1563 MONT-ROYAL (514) 523-0055

MONTREAL
CÔTE-DES-NEIGES
CHF
6600 CÔTE-DES-NEIGES (514) 344-4445

POINTE CLAIRE
BRUNSWICK
CHF
979 BOUL. ST-JEAN (514) 695-9135

ST-LEONARD
METROPOLITAIN E.
CHF
5950 METROPOLITAIN E. (514) 254-3800

PLAZA ST-HUBERT
ST-HUBERT
CHF
7140 ST-HUBERT (514) 273-0655

ROSEMERE PLACE ROSEMERE (450) 434-3771
ST-EUSTACHE PLACE ST-EUSTACHE (450) 472-2231
TERREBONNE 1424 MOODY (450) 964-2241
REPERTIGNY GALERIE RIVE NORD (450) 654-5997
ST-JEROME CARREFOUR DU NORD (450) 436-5939
LASALLE CARREFOUR ANGRIGNON (514) 366-9922
MONTREAL CENTRE ROCKLAND (514) 343-0646
ST-HYACINTHE 3340 LAFRAMBOISE (450) 771-1120
VALLEYFIELD CENTRE VALLEYFIELD (450) 371-3500
BELOEIL MAIL MONTENACH (450) 467-8559
DRUMMONDVILLE 544 ST-JOSEPH (819) 475-1974
JOLIETTE GALERIE JOLIETTE (450) 752-0005

Malgré toute l'attention apportée à la conception de cette annonce, des erreurs auraient pu s'y glisser, nos succursales afficheront les sursides corrections s'il y a lieu. Ces offres sont d'une durée limitée ou selon la quantité. * Sur approbation du crédit de Transcanada Crédit. Seulement avec la carte Centre Hi-Fi. Les taxes sont payables à l'achat. Promotion 90 jours sans paiement, ni intérêt : Aucun intérêt si payé en entier avant 90 jours, solde sujet à 28.9% annuel. Illustrations peuvent différer. Ne peut jumeler 2 promotions. Détails en magasin. Certains items ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Quantités sont limitées ou jusqu'à épuisement des stocks.